



# Fiche Signalétique

---

---

## Section 1 : Identification du produit et de l'entreprise

---

---

**Nom du produit :** Gel nettoyant de coque et de fond On & Off

**Numéro(s) de produit :** 76532, 76533

**Utilisation du produit :** Nettoyant pour coques de fibre de verre

**Coordonnées du fabricant / fournisseur :**

Aux États-Unis :  
CRC Industries, Inc.  
885 Louis Drive  
Warminster, PA 18974  
[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)  
1-215-674-4300 (Généralités)  
800- 521-3168 (Technique)  
800-272-4620 (Service à la clientèle)

Au Canada :  
CRC Canada Co.  
2-1246 Lorimar Drive  
Mississauga, Ontario L5S 1R2  
[www.crc-canada.ca](http://www.crc-canada.ca)  
1-905-670-2291

Urgence 24 heures – CHEMTREC : 800-424-9300 ou 703-527-3887

---

---

## Section 2 : Identification des risques

---

---

### Vue d'ensemble des risques

**DANGER :** Corrosif à la peau et aux yeux. Vapeur nocive. Nocif si avalé.  
Apparence et odeur : Liquide épais, transparent bleu-vert, parfumé aux amandes-cerise

### Effets potentiels sur la santé :

**EFFETS AIGUS :**

**YEUX :** Le contact avec les yeux peut causer une irritation grave ou des brûlures. Peut causer un dommage oculaire permanent, s'il n'est pas rincé sur le champ avec beaucoup d'eau.

**PEAU :** Le contact cutané peut causer une irritation grave ou des brûlures avec possibilité de rougeur, enflure ou des cloques. La gravité de la réaction dépend fortement de la durée du contact.

**INHALATION :** L'inhalation peut causer de l'irritation et des brûlures aux voies respiratoires.

**INGESTION :** Si avalé, ce produit peut causer une grave irritation ou des dommages aux muqueuses des sinus, de la bouche, de la gorge, de l'œsophage ou de l'estomac.

**EFFETS CHRONIQUES :** Inconnu

**ORGANES VISÉS :** Inconnu

**État physique aggravé par exposition :** Inconnu

Se reporter à la section 11 pour les renseignements sur la toxicologie et la cancérogénicité

Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off

Numéro(s) de produit : 76532, 76533

---

---

### Section 3 : Composition / Renseignements sur les ingrédients

---

---

COMPOSANT	NUMÉRO CAS	% par pds
Eau	7732-18-5	80 – 90
Acide hydrochlorique	7647-01-0	10 – 15
Acide phosphorique	7664-38-2	2 – 5
Amines éthoxylées	61791-24-0	< 2
Acide oxalique	144-62-7	< 1

---

---

### Section 4 : Premiers soins

---

---

- Contact oculaire : Des premiers soins immédiats doivent être administrés pour éviter les lésions oculaires. Rincer immédiatement avec de l'eau et retirer les lentilles, le cas échéant. Asperger immédiatement avec beaucoup d'eau courante pendant 15 minutes. Ne pas tenter de neutraliser avec des agents chimiques. Obtenir des soins médicaux.
- Contact cutané : Retirer les vêtements contaminés et laver la zone touchée avec de grandes quantités d'eau pendant 15 minutes. Ne pas tenter de neutraliser avec des agents chimiques. Consulter un médecin, si l'irritation persiste. Laver les vêtements contaminés avant de les remettre.
- Inhalation : Déplacer la personne à l'air frais. Maintenir la personne calme. Si la personne ne respire pas, donner la respiration artificielle. Si la respiration est difficile, administrer de l'oxygène. Communiquer avec un médecin.
- Ingestion : NE PAS provoquer de vomissements. Rincer la bouche avec de l'eau. Ensuite, faire boire un à deux verres d'eau ou de lait, puis appeler immédiatement un médecin ou un centre antipoisons. En cas de vomissements, faire pencher la victime plus bas que les hanches afin de réduire les risques d'aspiration. Redonner de l'eau. Ne jamais faire ingurgiter quoique ce soit à une personne qui est inconsciente ou en convulsion. Obtenir immédiatement des soins médicaux.
- Avis aux médecins : Traitement symptomatique.

---

---

### Section 5 : Mesures en cas d'incendie

---

---

**Propriétés d'inflammabilité :** Ce produit n'est pas inflammable.

Point d'éclair	Aucune	Limite d'explosion supérieure	Aucune
Température d'autoallumage	ND	Limite d'explosion inférieure	Aucune

**Données pour incendie et explosion :**

Moyen d'extinction approprié : Ce matériau ne brûle pas. Utiliser de l'eau, CO<sub>2</sub> ou des produits chimiques afin de circonscire l'incendie.

Produits de combustion : Le matériel chauffé peut produire des de carbone, nitrogène et chlorure d'hydrogène.

Risques d'explosion : Les contenants, lorsqu'ils sont exposés à la chaleur d'un feu, peuvent accumuler de la pression et se fissurer.

Protection des pompiers : Les pompiers doivent porter des appareils respiratoires autonomes, approuvés par NIOSH pour la protection contre la suffocation et la décomposition toxique possible des produits. Une protection oculaire et cutanée doit être fournie. Utiliser un vaporisateur d'eau pour maintenir les contenants exposés à l'incendie et pour affaiblir les vapeurs pouvant se

**Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off**

**Numéro(s) de produit : 76532, 76533**

former lors de la décomposition du produit.

---

---

## Section 6 : Mesures en cas de fuites accidentelles

---

---

Précautions personnelles : Porter les protections personnelles recommandées à la Section 8.

Précautions pour l'environnement : Prendre les précautions nécessaires pour éviter la contamination du sol et des surfaces d'eau. Ne pas vidanger le produit non dilué dans les égouts ni les collecteurs d'eau pluviale.

Méthodes de confinement et de nettoyage : Aérer l'endroit immédiatement. Endiguer la zone de déversement avec du matériel inerte (sable, argile). Les planchers peuvent devenir très glissants. Après l'élimination, rincer la zone avec de l'eau. Dans un espace confiné ou dont la circulation d'air est limitée, les nettoyeurs doivent porter une protection respiratoire appropriée. Porter les vêtements ou l'équipement de protection adéquat pour éviter le contact cutané ou oculaire. Récupérer ou absorber le matériel répandu à l'aide d'un absorbant indiqué pour les déversements de produits chimiques. Mettre les absorbants utilisés dans des contenants de déchets appropriés.

---

---

## Section 7 : Entreposage et manipulation

---

---

Procédures de manipulation : Garder les contenants fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ne pas mélanger avec les autres produits chimiques. Utiliser l'équipement de protection personnel approprié (voir section 8) afin de prévenir le contact avec la peau ou les yeux. Éviter de respirer les vapeurs. Les directives d'utilisation du produit se trouvent sur l'étiquette du produit.

Procédures d'entreposage : Conserver dans son contenant d'origine dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil. Les contenants doivent être bien fermés pendant l'entreposage. Ne pas entreposer à proximité de matériaux alcalins. Conserver hors de la portée des enfants.

Niveau d'entreposage d'aérosol NA

---

---

## Section 8 : Contrôles d'exposition / Protection personnelle

---

---

### Directives sur l'exposition :

COMPOSANT	OSHA		ACGIH		AUTRE		UNITÉ
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	SOURCE	
Eau	NE	NE	NE	NE	NE		
Acide hydrochlorique	5 (c)	NE	NE	2 (c)	NE		ppm
Acide phosphorique	1	3 (v)	1	3	NE		mg/m <sup>3</sup>
Amines éthoxylées	NE	NE	NE	NE	NE		
Acide oxalique	1	NE	1	2	NE		mg/m <sup>3</sup>
N.E. Non établi (C) Ceiling (plafond) (S) – skin (peau) (V) – Vacated (libre)							

### Contrôles et protection :

Contrôles techniques : L'aire doit être suffisamment aérée. Un appareil d'aspiration local est habituellement préféré, car il permet de contrôler les émissions d'un contaminant à la source, empêchant sa dispersion dans l'aire de travail. Si nécessaire, utiliser des moyens mécaniques pour maintenir les niveaux de vapeur en dessous des directives d'exposition. Dans un espace confiné, observer les règlements OSHA en vigueur.

## Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off

Numéro(s) de produit : 76532, 76533

Protection respiratoire : Aucun produit n'est requis sous de conditions normales d'utilisation. Si l'exposition dépasse les limites d'exposition permises, utiliser un respirateur à cartouche filtrante approuvé par NIOSH avec une cartouche de gaz acide. Une surveillance de l'air est indispensable pour établir les niveaux d'expositions des employés. Utiliser un appareil respiratoire autonome dans les espaces confinés et en cas d'urgence.

Protection visuelle/ faciale : Sous des conditions normales, porter des lunettes de protection. En cas de probabilité raisonnable de contact avec le liquide, porter des lunettes protectrices contre les agents chimiques.

Protection cutanée : Porter des gants de protection en latex ou en caoutchouc néoprène. Utiliser, également, un survêtement de protection en cas de contact prolongé ou répété avec la peau.

---

---

## Section 9 : Propriétés physiques et chimiques

---

---

État physique : liquide

Couleur : bleu-vert transparent

Odeur : cerise-amande

Seuil d'odeur : ND

Gravité particulière : 1,045

Point d'ébullition initial : 190°F / 88°C

Point de congélation : ND

Pression de vapeur : ND

Densité de vapeur : ND (air = 1)

Taux d'évaporation : > Eau

Solubilité : Entièrement soluble dans l'eau

Coefficient de distribution eau/huile : ND

pH: < 1

Composés Organiques volatiles Pds % : 0 g/L : 0 lb/gal : 0

---

---

## Section 10 : Stabilité et réactivité

---

---

Stabilité : Stable

Conditions à éviter : Températures au dessus de 130°F / 54°C ou en dessous de 32°F / 0°C. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.

Matériaux incompatibles : Peut réagir avec des bases fortes. Réagit avec du javellisant ou d'autres sources de chlore pour produire des gaz de chlore toxique.

Produits à décomposition dangereuse : oxydes de carbone, nitrogène, chlorure d'hydrogène

Possibilité de réactions dangereuses : Non

---

---

## Section 11 : Information toxicologique

---

---

Ce produit n'a pas subi d'études toxicologiques à long terme. L'information suivante est disponible pour les composants de ce produit.

**Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off**

**Numéro(s) de produit : 76532, 76533**

**Toxicité aiguë :**

<u>Composant</u>	<u>Oral LD50 (rat)</u>	<u>Dermique LD50 (lapin)</u>	<u>Inhalation LC50 (rat)</u>
Eau	> 90 mL/kg	Aucunes données	Aucunes données
Acide hydrochlorique	700 mg/kg	>5010 mg/kg	1562 ppm/4H
Acide phosphorique	1530 mg/kg	>1260 mg/kg	> 213 mg/m <sup>3</sup> /4H
Amines éthoxylées	Aucunes données	Aucunes données	Aucunes données
Acide oxalique	9,5 mL/kg	>20 000 mg/kg	Aucunes données

**Toxicité chronique :**

<u>Composant</u>	<u>OSHA Carcinogène</u>	<u>IARC Carcinogène</u>	<u>NTP Carcinogène</u>	<u>Irritant</u>	<u>Sensibilisateur</u>
Eau	Non	Non	Non	Non	Non
Acide hydrochlorique	Non	Non	Non	yeux, peau, respiratoire	Non
Acide phosphorique	Non	Non	Non	Yeux, peau	Inconnu
Amines éthoxylées	Non	Non	Non	Inconnu	Inconnu
Acide oxalique	Non	Non	Non	yeux	Inconnu

Toxicité reproductive : Aucune information disponible

Tératogénicité : Aucune information disponible

Mutagénicité : Aucune information disponible

Effets synergétiques : Aucune information disponible

---

---

## **Section 12 : Information écologique**

---

---

Ce produit n'a pas subi d'études écologiques. L'information suivante est disponible pour les composants de ce produit.

Écotoxicité : Acide phosphorique– 96 heures gambusie LC50 : 138 mg/L

Acide hydrochlorique – 48 H LC50 bluegill : 3,6 mg/L

Persistance / Dégradabilité : Aucune information disponible

Bioaccumulation / Accumulation: Aucune information disponible

Mobilité dans l'environnement : Aucune information disponible

---

---

## **Section 13 : Élimination**

---

---

**Classification  
déchets :**

Ce produit, tel qu'emballé (forme originale concentrée), fait partie des déchets dangereux corrosifs portant le code de déchet D002. La dilution ou le mélange de ce produit doit être testée afin de déterminer le classement sur le plan de l'élimination. (Vous reporter 40 CFR Part 261.20 – 261.33)

Les contenants vides peuvent être recyclés.

Toutes les activités d'élimination doivent respecter les réglementations fédérales, provinciales et municipales. Les réglementations municipales peuvent être plus rigoureuses que les exigences fédérales ou provinciales.

---

---

## **Section 14 : Information pour le transport**

---

---

Département des transports É.-U. (terre) 76532 UN1760, liquides corrosifs, N.O.S. (Acides phosphoriques et hydrochloriques), 8, PGII, quantité limitée

76533 UN1760, liquides corrosifs, N.O.S. (Acides phosphoriques et hydrochloriques), 8, PGII

ICAO/IATA (air) : Non emballé pour l'expédition par voie aérienne.

**Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off**

**Numéro(s) de produit : 76532, 76533**

IMO/IMDG (eau) : 76532 UN1760, liquides corrosifs, N.O.S. (Acides phosphoriques et hydrochloriques), 8, PGI, quantité limitée  
76533 UN1760, liquides corrosifs, N.O.S. (Acides phosphoriques et hydrochloriques), 8, PGI

Réserves spéciales Aucune

---

---

## Section 15 : Réglementation

---

---

### Règlements fédéraux É.-U. :

Toxic Substances Control Act (TSCA) (Loi réglementant les substances toxiques) :

Tous les ingrédients sont soit indiqués dans l'inventaire TSCA ou exemptés.

Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act (CERCLA) :

Il existe des quantités à déclarer pour les ingrédients suivants : Acide hydrochlorique (5 000 lb)  
Acide hydrochlorique (5 000 lb)

**Le National Response Center (800-424-8802) ou votre comité d'organisation en cas d'urgence local doit être immédiatement avisé de tous déversements ou fuites suite à la perte de l'un des ingrédients dont la quantité doit être déclarée.**

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Titre III :

Section 302 Substances extrêmement dangereuses (EHS) : Aucune

Section 311/312 Catégories de danger :	Risque d'incendie	Non
	Risque réactif	Non
	Libération de pression	Non
	Risque aigu pour la santé	Oui
	Risque chronique pour la santé	Non

Section 313 Produits chimiques toxiques :

Ce produit contient les substances suivantes qui doivent être reportées selon la section 313 du titre III de la loi SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986 et 40 CFR Part 372 :  
Aucune

Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique :

Section 112 Polluants atmosphériques dangereux : Acide hydrochlorique

Occupational Safety and Health Administration :

Ce produit est réglementé par selon la norme sur la communication des renseignements à l'égard des matières dangereuses.

### Règlements d'états É.-U. :

Loi de Californie sur l'eau potable et les toxiques (Prop 65) :

Ce produit peut contenir les produits chimiques suivants, reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des déficiences de naissance et autre danger pour la reproduction:

Aucune

Règlements COV sur les biens de consommation : Ce produit n'est pas réglementé.

Droit fédéral à connaître :

New Jersey : 7647-01-0, 7664-38-2  
Pennsylvanie : 7647-01-0, 7664-38-2, 6153-56-6  
Massachusetts : 7647-01-0, 7664-38-2  
Rhode Island : 7647-01-0, 7664-38-2, 6153-56-6

**Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off**

**Numéro(s) de produit : 76532, 76533**

---

**Réglementation canadienne :**

Règlements sur les produits contrôlés :

Ce produit a été classé conformément aux critères de risque des règlements sur les produits contrôlés et la fiche signalétique contient toutes les informations requises par les règlements des produits contrôlés.

Classe de risque SIMDUT : D1A, D1B, E

Inventaire LIS canadien : Tous les ingrédients sont soit indiqués dans l'inventaire LIS ou exemptés.

**Réglementation Union Européenne :**

Conformité RoHS : Ce produit est conforme à la Directive 2002/95/EC du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003. Ce produit ne contient aucune des substances interdites telles qu'énumérées à l'article 4(1) de la directive RoHS.

Réglementation complémentaire : Aucune

---

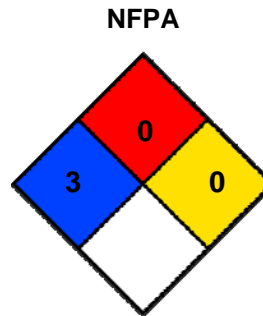
---

**Section 16 : Autres informations**

---

---

HMIS® (II)	
<b>Santé :</b>	<b>3</b>
<b>Inflammabilité :</b>	<b>0</b>
<b>Réactivité :</b>	<b>0</b>
<b>EPP :</b>	<b>D</b>



Valeur nominale entre 0 (aucun danger) à 4 (danger grave)

Préparé par : Michelle Rudnick

N° CRC : MK3532

Date de révision : 8/04/2015

Modifications depuis la dernière révision : date de révision

L'information contenue sur ce document concerne ce matériau en particulier, tel que fourni. Elle peut devenir non valide s'il est utilisé en combinaison avec tout autre matériau. Cette information est exacte selon les connaissances de CRC Industries ou l'exactitude des sources mises à la disposition de CRC. Avant d'utiliser un produit, lire attentivement les avertissements et directives sur l'étiquette. Pour obtenir des précisions sur toute information contenue sur cette fiche signalétique, veuillez vous adresser à votre superviseur, à un professionnel de la santé et de la sécurité ou aux Industries CRC.

**Nom du produit : Gel nettoyant de coque et de fond On & Off**

**Numéro(s) de produit : 76532, 76533**

---

ACGIH : American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
CAS : Registre CAS  
CFR : Code des règlements fédéraux  
DOT : Département des transports  
LIS : Liste intérieure des substances  
g/L : Grammes par litre  
HMIS : Système d'identification des matériaux dangereux  
IARC : Agence internationale pour la recherche sur le cancer  
IATA : Association du transport aérien international  
OACI : Organisation de l'aviation civile internationale  
IMDG : Code maritime international des marchandises dangereuses  
OMI : Organisation maritime internationale  
lb/gal : Livres par gallon  
CL : Concentration létale  
DL : Dose létale  
NA : Non applicable

ND : Non défini  
NIOSH : National Institute of Occupational Safety & Health  
NFPA : National Fire Protection Association  
NTP : Programme national de toxicologie  
OSHA : Occupational Safety and Health Administration  
PMCC : Méthode Pensky-Martens en vase clos  
EPP : Équipement de protection personnelle :  
Ppm : Parties par million  
RoHS : Restriction des substances dangereuses  
STEL : Limite d'exposition de courte durée  
TCC : Méthode Tagliabue en vase clos  
TWA : Moyenne pondérée dans le temps  
SIMDUT : Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail